

CMO1-I/2.119b

Bayātī

Semā'ī Şālih Ağa

Dil-i 'āşıkları bend étmede bir pehlivansın sen

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Bayâtî

Semâ'î Şâlih Ağa

Dil-i 'âşık-ları bend étmede bir pehlivansın sen

Sâlih Ağa
(fl. ca. 1725?)

1 = ♩

[H1, 2, 4]

10

1. āh Di - li 'ā - şık - -
2. [āh Sü - vā - rı es - -
4. [āh Bi - lür mi - sin

[Aksak semâî] D T II 10

- - la - rı bend ét - - -
- - bi - nāz ol - - muş - - -
ne - ā - fet dil - - -

/5/

3

3

- - me - de bir - - peh - - -
- - be - ğim қа - - şı - - -
- - be - ri şü - - ğı - - -

4

li - vān - sīn sen
ke - mān - sīn sen
ci - hān - sīn sen

※ terennüm

5

t1. ā - mān ā - mān

6

‘iṣ - ve - bā[z] - - - - zīm

7

çā - re - sā - - - - zīm

8

nev - ci - vān - - - - sīn

1. [Fine] 9

sen sen

[1st time > H2
3rd time > H4]

2. /9/ 10

[2nd time > H3]

miyān

[H3] 3. āh Ni - ce zā - - rı

/10/ 12

3 ze - bün ol - maz 3

13

se - niñ 'ā - - şık - -

14 ✱

terennüm

- - la - riñ cā - nā

1. {āh} Dil-i ‘āşıkları bend étmede bir pehlivansın sen
2. {āh} Süvār-ı esb-i nāz olmuşum¹ beğim kaçı kemānsın sen
3. {āh} Nice zār-ı zebūn olmaz seniñ ‘āşıklarıñ cānā
4. {āh} Bilür misin ne āfet dil-ber-i şūḫ-ı cihānsın sen

t1. {āmān} amān ‘işve-bāzım çāre-sāzım nev-civānsın sen

[tem]me

¹ The editor omitted last syllable. For further information check critical commentary.

C.M.